



DEUTSCHE PREMIERE GERMAN PREMIERE

Vom Team des Hits „Der Mann, der Yngve liebte“: Acht Jahre nach einem One-Night-Stand steht auf einmal dessen Resultat vor Jarle Klepps Wohnungstür. Jarle ist Student und fühlt sich zwischen Literaturtheorie, Partys und Affären pudelwohl. Eines Morgens aber flattert ihm ein Brief ins Haus und das Leben, was Jarle es kannte, findet ein jähes Ende. Der Brief erklärt ihm zum Vater einer Tochter. Eine ganze Woche und ihren achten Geburtstag soll Charlotte Isabel bei ihm verbringen. So will es die Mutter, ein One-Night-Stand aus Jugendtagen, die im Supermarkt arbeitet und endlich einmal Urlaub möchte. Beim Anblick ihres neuen Papas und seiner verwüsteten Studentenbude voller Bücher und Zigaretten ist „Lotte“ alles andere als begeistert. Und auch Jarle wehrt sich mit Händen und Füßen gegen den plötzlichen Erziehungsauftrag. Doch während Lotte sein Leben auf den Kopf stellt und seine Freunde über die Macht der Biologie philosophieren, wächst ihm das Mädchen immer mehr ans Herz. Mit einer Riesenportion Humor nimmt „Ich reise allein“ gründlich auseinander, was allgemein Familie heißt, und setzt neu zusammen, was vielleicht doch zusammengehört.

By the director of “The Man Who Loved Yngve“: One day the eight-year-old result of a one night stand appears on Jarle Klepp’s doorstep. Jarle is a student and is highly content with his life of literary theory, parties and love affairs. But one day he receives a letter that puts an abrupt end to life as he knows it. The letter states that he is father to a daughter. Charlotte Isabel is to spend one week, including her eighth birthday, at his place. Such is the mother’s wish, a one night stand from adolescent days who now works in a supermarket and desperately wants to go on holiday for once. „Lotte“ is everything but pleased when she sees her new dad and his messy student’s apartment full of books and cigarettes. Jarle, too, does everything in his power to avert his newly acquired educational duties. But while Lotte turns his life upside-down and his friends discuss the power of biology, he grows increasingly fond of the girl. Spiced with a large pinch of humour, „I Travel Alone“ thoroughly dissects what is generally considered family, and reassembles what may belong together after all.

Mi 02. Nov.

22.30 h - CS 5

Fr 04. Nov.

20.00 h - CS 3

Fr 04. Nov.

20.00 h - CS 4

Sa 05. Nov.

22.45 h - CS 2

So 06. Nov.

10.30 h - CS 5

Jeg reiser alene

Ich reise allein

I Travel Alone

2011, 94 Min., 35 mm, Farbe colour, deutsche Untertitel German subtitles

Regie Director Stian Kristiansen

Drehbuch Screenplay Tore Renberg, nach seinem Roman „Charlotte Isabel Hansen“

Kamera Camera Philip Øgaard

Schnitt Editing Gisele Tveito

Musik Music John Erik Kaada

Rollen Cast Rolf Kristian Larsen (Jarle Klepp), Amina Eleonora Bergrem (Charlotte Isabel Hansen), Trine Wiggen (Sara Klepp), Ingrid Bolsø Berdal (Herdis Snartemo), Pål Sverre Valheim Hagen (Hasse)

Produktion Production Yngve Sæther, Sigve Endresen, Motlys AS **Web** www.motlys.com

Weltvertrieb World Sales NonStop Sales AB

dt. Verleih German distr. Neue Visionen Filmverleih GmbH

Festivalkontakt Festival Contact Norwegian Film Institute

Regisseur **Stian Kristiansen**, geboren 1972, hat ein Regiestudium in Stavanger absolviert und 2006 sein Filmstudium an der Norwegischen Filmschule abgeschlossen. Er hat in Stavanger mehrere Jahre lang als Schauspieler am Rogaland Teater gearbeitet und auch in einigen Filmen, darunter „Benny“ (1998) und „Mongoland“ (2001), mitgewirkt. Nach mehreren Kurzfilmen entstand 2008 sein vielfach ausgezeichnetes Spielfilmdebüt „Der Mann, der Yngve liebte“, das in Lübeck mit dem NDR-Filmpreis ausgezeichnet wurde. „Ich reise allein“ ist sein zweiter Spielfilm. Erneut stammt das Drehbuch von Romanautor Tore Renberg, und Rolf Kristian Larsen spielt wieder den Jarle Klepp.

Director Stian Kristiansen, born in 1972, studied directing in Stavanger and graduated in film studies in 2006 at the Norwegian Film School. For several years he worked as an actor at the Rogaland Theater in Stavanger and also starred in a number of films, including “Benny” (1998) and “Mongoland” (2001). After a number of short films, he made his feature film debut with the award-winning, internationally acclaimed “The Man Who Loved Yngve” (2008). The film was awarded the NDR Film Prize in Lübeck in 2008. “I Travel Alone” is his second feature film. Once again the screenplay was written by the novelist Tore Renberg and Rolf Kristian Larsen once more stars as Jarle Klepp.

Filme Films

1999: Adam and Eve (Adam og Eva 99); 2000: Blind-sight (Blindsyn); 2002: Kiss Me, God Damn It! (Kyss meg for faen i helvete); 2004: Bad Investment (Taperaksje); 2006: Hidden (Bakkefyvere); 2008: Der Mann, der Yngve liebte (Mannen som elsket Yngve, NFL 2008); 2011: I Travel Alone (Jeg reiser alene, NFL 2011)